MO1201-FA

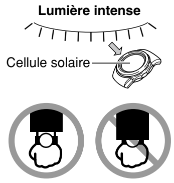
Guide d'utilisation 3159

CASIO

Familiarisation

Félicitations pour l'achat de cette montre CASIO. Pour tirer le meilleur parti de votre achat, veuillez lire attentivement cette notice.
- Conservez la documentation à portée de main pour toute référence future.

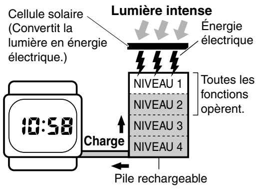
Exposez la montre à une lumière intense



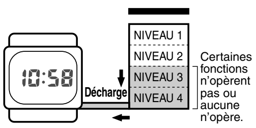
L'électricité générée par la cellule solaire de la montre s'accumule dans une pile interne rechargeable. Si vous laissez ou utilisez la montre à un endroit où elle n'est pas exposée à la lumière, sa pile s'usera. Exposez le plus souvent possible la montre à la lumière pour que sa pile se recharge régulièrement.
- Lorsque vous ne portez pas la montre au poignet, positionnez le cadran de sorte qu'il soit orienté vers une source de lumière intense.
- Dans la mesure du possible ne portez pas la montre sous une manche de vêtement. La charge de la pile est considérablement réduite même lorsque le cadran de la montre n'est que partiellement couvert.

- La montre continue de fonctionner même si elle n'est pas exposée à la lumière. Mais si vous la laissez longtemps à l'obscurité, sa pile se déchargera et certaines fonctions seront inopérantes. Si la pile se décharge complètement, vous devrez régler de nouveau la montre après l'avoir rechargée. Pour que la montre fonctionne normalement, exposez-la le plus souvent possible à la lumière.

La pile se charge à la lumière.



La pile se décharge à l'obscurité.



- Le niveau auquel certaines fonctions deviennent inopérantes dépend du modèle de montre.
- L'éclairage fréquent de l'afficheur peut user la pile rapidement et exiger une recharge. Le temps qu'il faut pour recharger la pile après un seul éclairage de la montre est comme suit.
  Approximativement 5 minutes d'exposition à la lumière du soleil derrière une fenêtre
  Approximativement 8 heures d'exposition à une lumière fluorescente en salle
- **Reportez-vous aussi à « Alimentation » (page F-49) qui contient des informations importantes sur l'exposition de la montre à une lumière intense.**

Si l'afficheur de la montre se vide…

Si l'afficheur de la montre se vide, c'est que la fonction d'économie d'énergie a éteint l'afficheur pour protéger la pile.
- **Voir « Économie d'énergie » (page F-65) pour de plus amples informations à ce sujet.**

Notez que CASIO COMPUTER CO., LTD. décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes subis par un tiers, ou vous-même, à la suite de l'utilisation de ce produit ou d'une défaillance de ce produit.

À propos de cette notice

- Selon le modèle de votre montre, le texte s'affichera en sombre sur fond clair ou en clair sur fond sombre. Tous les exemples de cette notice montrent un affichage sombre sur fond clair.
- Les lettres indiquées sur l'illustration représentent les boutons utilisés pour les diverses opérations.
- Chaque section de ce mode d'emploi fournit les informations nécessaires sur les opérations pouvant être effectuées dans chaque mode. Vous trouverez plus de détails et des informations d'ordre technique dans le paragraphe « Référence ».





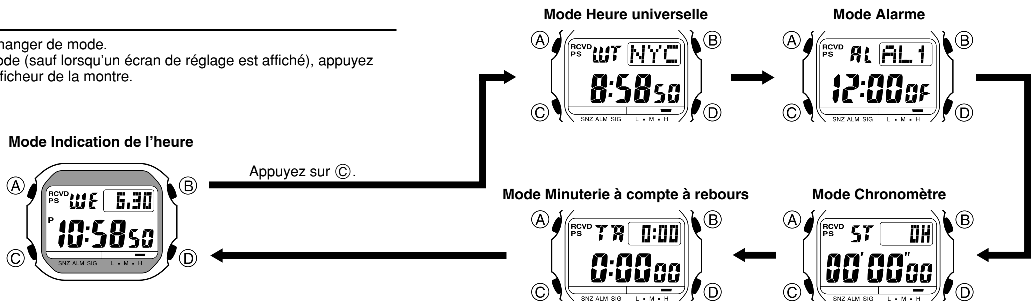
Sommaire

Aperçu des procédures

La liste suivante vous donne un aperçu de toutes les procédures décrites dans cette notice.

Guide général

- Appuyez sur Ⓒ pour changer de mode.
- Dans n'importe quel mode (sauf lorsqu'un écran de réglage est affiché), appuyez sur Ⓑ pour éclairer l'afficheur de la montre.



Guide d’utilisation 3159

CASIO

Indication de l’heure atomique radio-pilotée

Cette montre reçoit un signal d’étalonnage de l’heure et règle l’heure en conséquence.

- Cette montre est conçue pour capter les signaux d’étalonnage de l’heure émis en Allemagne (Mainflingen), en Angleterre (Anthorn), aux États-Unis (Fort Collins), en Chine (Shangqiu) et au Japon (Fukushima, Fukuoka/Saga).

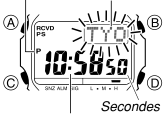
Réglage de l’heure actuelle

L’heure est automatiquement réglée sur cette montre en fonction du signal d’étalonnage de l’heure reçu. Vous pouvez toutefois régler vous-même l’heure et la date, si nécessaire.

- **La première chose à faire après l’achat de la montre c’est de spécifier la ville de résidence (la ville où vous utilisez normalement la montre). Pour le détail, voir “ Pour spécifier la ville de résidence ” (page F-12).**
- Si vous utilisez la montre hors de portée des émetteurs de signal horaire, vous devrez régler vous-même l’heure, si nécessaire. Voir “ Indication de l’heure ” (page F-57) pour le détail sur les réglages manuels de l’heure.

- Le signal d’étalonnage de l’heure émis par les États-Unis peut être capté par la montre dans toute l’Amérique du Nord. Le terme “ Amérique du Nord ” dans cette notice désigne le Canada, les États-Unis continentaux et le Mexique.
- En décembre 2009, la Chine n’utilisait pas l’heure d’été (DST). Si la Chine devait dans l’avenir utiliser le système d’heure d’été, certaines fonctions de cette montre risquent de ne plus fonctionner plus correctement.
- L’utilisation de cette montre dans un pays couvert par un signal d’étalonnage de l’heure différent de ceux des pays pris en charge par la montre peut résulter en une mauvaise indication de l’heure en raison, entre autres, de l’utilisation de l’heure d’été.

Pour spécifier la ville de résidence



1. En mode Indication de l’heure, appuyez sur Ⓐ jusqu’à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l’écran de réglage.
2. Appuyez sur Ⓓ (est) et Ⓑ (ouest) pour sélectionner le code de ville que vous voulez utiliser comme ville de résidence.

LIS, **LON** : Lisbonne, Londres
MAD, **PAR**, **ROM**, **BER**, **STO** : Madrid, Paris, Rome, Berlin, Stockholm
ATH : Athènes
MOW : Moscou
HKG, **BJS**, **TPE** : Hongkong, Pékin, Taipei
SEL, **TYO** : Séoul, Tokyo
HNL : Honolulu
ANC : Anchorage
YVR, **LAX** : Vancouver, Los Angeles
YEA, **DEN** : Edmonton, Denver

MEX, **CHI** : Mexico, Chicago
MIA, **YTO**, **NYC** : Miami, Toronto, New York
YHZ : Halifax
YYT : St.Johns

3. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l’écran de réglage.

- Normalement, votre montre devrait indiquer l’heure correcte dès que vous sélectionnez le code de ville de résidence. Si ce n’est pas le cas, elle devrait se régler automatiquement à la prochaine réception automatique du signal (au milieu de la nuit). Vous pouvez aussi activer vous-même la réception (page F-26) ou régler l’heure manuellement (page F-58).
- La montre reçoit automatiquement le signal d’étalonnage de l’heure de l’émetteur approprié (au milieu de la nuit) et réajuste l’heure en conséquence. Pour le détail sur la relation entre les codes de villes et les émetteurs, voir page F-17 et “ Émetteurs ” (page F-69).
- Voir les cartes dans “ Portées approximatives des émetteurs ” (page F-18) pour le détail sur les rayons dans lesquels la montre peut recevoir le signal.
- Vous pouvez désactiver la réception du signal d’étalonnage de l’heure, si vous le souhaitez. Voir “ Pour mettre en ou hors service la réception automatique ” à la page F-28 pour le détail.

- En usine, la réception automatique a été désactivée pour tous les codes de villes de résidence suivants : **MOW** (Moscou), **HNL** (Honolulu) et **ANC** (Anchorage). Pour le détail sur l’activation de la réception automatique pour ces codes de villes, reportez-vous à “ Pour mettre en ou hors service la réception automatique ” à la page F-28.

Réception du signal d’étalonnage de l’heure

Le signal d’étalonnage de l’heure peut être reçu de deux façons différentes : par la Réception automatique et par la Réception manuelle.

• Réception automatique

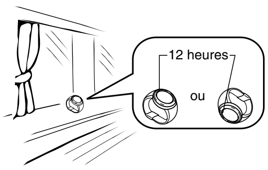
Lors de la réception automatique, la montre reçoit le signal d’étalonnage de l’heure automatiquement jusqu’à six fois par jour (cinq fois par jour pour le signal d’étalonnage de l’heure chinois). Lorsqu’un signal a été reçu avec succès, les réceptions suivantes ne sont pas effectuées. Pour le détail à ce sujet, voir “ À propos de la réception automatique ” (page F-21).

• Réception manuelle

Lors de la réception manuelle, vous devez appuyer sur un bouton précis pour recevoir le signal. Pour le détail à ce sujet, voir “ Pour activer soi-même la réception ” (page F-26).

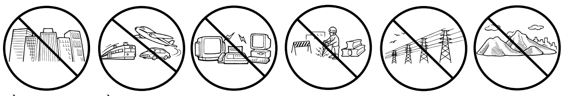
Important !

- À l’approche de la réception du signal d’étalonnage de l’heure, positionnez la montre comme indiqué sur l’illustration ci-contre, avec le côté 12 heures orienté vers une fenêtre. La montre a été réglée pour recevoir le signal d’étalonnage de l’heure la nuit. C’est pourquoi vous devriez la placer près d’une fenêtre, comme sur l’illustration, lorsque vous l’enlevez le soir. Ne laissez pas d’objets métalliques près de la montre.



- Assurez-vous que la montre est bien orientée.

- La réception du signal peut être difficile, voire impossible, dans les situations suivantes.



À l’intérieur ou auprès de grands bâtiments	À l’intérieur d’un véhicule	Près d’appareils électroménagers, d’appareils de bureau ou d’un téléphone mobile	Près d’un site en construction, d’un aéroport ou d’une autre source de parasites électriques	Près de lignes à haute tension	Près ou derrière des montagnes

- La réception du signal est en principe meilleure la nuit que le jour.
- La réception du signal dure de deux à sept minutes, mais dans certains cas elle peut durer jusqu’à 14 minutes. Veillez à ne toucher à aucun bouton et à ne pas bouger la montre pendant ce temps.

- Le signal d’étalonnage de l’heure que la montre essaiera de capter dépend du réglage du code de ville de résidence effectué, comme indiqué ci-dessous.

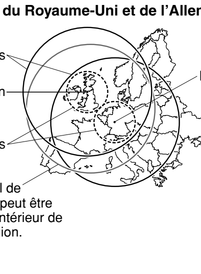
Code de la ville de résidence	Émetteur	Fréquence
LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW*	Anthorn (Angleterre)	60,0 kHz
	Mainflingen (Allemagne)	77,5 kHz
HKG, BJS	Shangqiu (Chine)	68,5 kHz
TPE, SEL, TYO	Fukushima (Japon)	40,0 kHz
	Fukuoka/Saga (Japon)	60,0 kHz
HNL*, ANC*, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, MIA, YTO, NYC, YHZ, YYT	Fort Collins, Colorado (États-Unis)	60,0 kHz

* Les régions correspondant aux codes de villes **HNL**, **ANC** et **MOW** sont assez éloignées des émetteurs de signal d’étalonnage de l’heure, et dans certaines situations la réception peut être difficile.

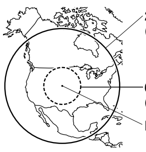
- Le signal d’étalonnage de l’heure ne peut pas être reçu pendant un compte à rebours.

Portées approximatives des émetteurs

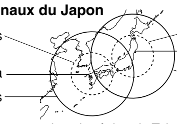
Signaux du Royaume-Uni et de l’Allemagne



Signal de l’Amérique du Nord

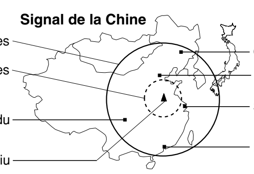


Signaux du Japon



Le signal peut être reçu dans la région de Taiwan lorsque les conditions de réception sont bonnes.

Signal de la Chine



CASIO

- La réception du signal peut être impossible aux distances indiquées ci-dessous à certaines heures du jour ou périodes de l’année. Des interférences radio peuvent aussi perturber la réception.
  Émetteurs de Mainflingen (Allemagne) ou Anthorn (Angleterre) : 500 kilomètres (310 miles)
  Émetteur de Fort Collins (États-Unis) : 600 miles (1000 kilomètres)
  Émetteurs de Fukushima ou Fukuoka/Saga (Japon) : 500 kilomètres (310 miles)
  Émetteur de Shangqiu (Chine) : 1500 kilomètres (910 miles)
- Même lorsque la montre est à portée de l’émetteur, le signal peut être bloqué par des montagnes ou des formations géologiques.
- La réception du signal est affectée par le temps, les conditions atmosphériques et les changements saisonniers.
- Voir les informations dans “ Problèmes de réception du signal ” (page F-30) si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d’étalonnage de l’heure.

À propos de la réception automatique
Lors de la réception automatique, la montre reçoit le signal d’étalonnage de l’heure automatiquement jusqu’à six fois par jour (cinq fois par jour pour le signal d’étalonnage de l’heure chinois). Si la montre reçoit une fois le signal, elle ne recevra pas les autres signaux aux heures suivantes. L’horaire de réception (heures d’étalonnage) dépend de la ville de résidence sélectionnée et de l’emploi ou non de l’heure d’été pour votre propre ville de résidence.

Votre ville de résidence		Heures de début de réception automatique					
		1	2	3	4	5	6
LIS LON	**Heure d’hiver**	1:00 matin	2:00 matin	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin	Minuit*
	Heure d’été	2:00 matin	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin	Minuit*	1:00 matin*
MAD PAR ROM BER STO	**Heure d’hiver**	2:00 matin	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin	Minuit*	1:00 matin*
	Heure d’été	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin	Minuit*	1:00 matin*	2:00 matin*
ATH	**Heure d’hiver**	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin	Minuit*	1:00 matin*	2:00 matin*
	Heure d’été	4:00 matin	5:00 matin	Minuit*	1:00 matin*	2:00 matin*	3:00 matin*
MOW	**Heure d’hiver**	4:00 matin	5:00 matin	Minuit*	1:00 matin*	2:00 matin*	3:00 matin*
	Heure d’été	5:00 matin	Minuit*	1:00 matin*	2:00 matin*	3:00 matin*	4:00 matin*

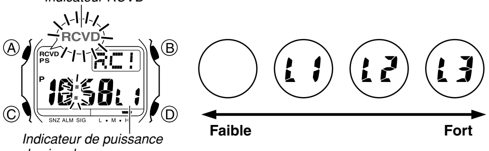
Votre ville de résidence		Heures de début de réception automatique					
		1	2	3	4	5	6
HKG BJS	**Heure d’hiver et Heure d’été**	1:00 matin	2:00 matin	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin	
TPE SEL TYO	**Heure d’hiver**	Minuit	1:00 matin	2:00 matin	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin
HNL ANC YVR LAX YEA DEN MEX CHI MIA YTO NYC YHZ YYT	**Heure d’hiver et Heure d’été**	Minuit	1:00 matin	2:00 matin	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin

*Jour suivant

Remarque
- Quand une heure d’étalonnage est atteinte, la montre ne reçoit le signal d’étalonnage que si elle est dans le mode Indication de l’heure ou Heure universelle. Le signal n’est pas reçu si vous êtes, par exemple, en train d’effectuer des réglages.
- La réception automatique du signal d’étalonnage s’effectue tôt le matin, lorsque vous dormez (si l’heure du mode Indication de l’heure est réglée correctement). Avant de vous coucher, retirez la montre de votre poignet et posez-la à un endroit où elle pourra facilement recevoir le signal.
- La montre reçoit le signal d’étalonnage chaque jour pendant deux à sept minutes lorsque l’heure du mode Indication de l’heure atteint une heure d’étalonnage. Ne touchez à aucun bouton de la montre pendant les sept minutes précédant ou suivant les heures d’étalonnage. Sinon l’étalonnage ne s’effectuera pas normalement.
- Souvenez-vous que la réception du signal d’étalonnage dépend de l’heure indiquée en mode Indication de l’heure. La réception s’effectue lorsqu’une des heures d’étalonnage est indiquée, même si la montre n’est pas à l’heure.

À propos de l’indicateur de puissance du signal
L’indicateur de puissance du signal montre la puissance du signal d’étalonnage reçu. Pour que la réception soit optimale, la montre devrait être placée à l’endroit où le signal est le plus puissant. L’indicateur de puissance du signal apparaît pendant la réception automatique ou manuelle.

Indicateur RCVD



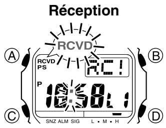
Indicateur de puissance du signal

- Même à un endroit où le signal est puissant, il faut parfois attendre 10 secondes avant que le signal se stabilise et que sa puissance soit indiquée.

- Servez-vous de l’indicateur de puissance du signal comme guide pour vérifier la puissance du signal pendant la réception et trouver l’endroit où la montre reçoit le mieux le signal.
- Après la réception du signal d’étalonnage de l’heure et l’étalonnage de l’heure de la montre, l’indicateur **RCVD** reste affiché dans tous les modes. L’indicateur **RCVD** n’apparaît pas si le signal n’a pas été reçu avec succès ou si vous avez réglé vous-même l’heure.
- L’indicateur **RCVD** n’apparaît que si la montre a reçu les données de l’heure et de la date avec succès. Il n’apparaît pas si les données de l’heure seulement ont été reçues.
- L’indicateur **RCVD** indique que le signal a été reçu au moins une fois avec succès. Il faut toutefois savoir que cet indicateur disparaît de l’afficheur chaque jour dès la première réception du jour.

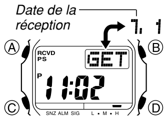
Pour activer soi-même la réception

Réception



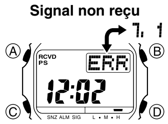
Signal reçu avec succès

Date de la réception



1. Accédez au mode Indication de l’heure (page F-8).
2. Appuyez environ deux secondes sur Ⓓ jusqu’à ce que l’indicateur **RCVD** se mette à clignoter sur l’afficheur. Ceci indique que la réception manuelle est en cours.
   - La réception du signal d’étalonnage de l’heure dure normalement de deux à sept minutes. Prenez soin de ne toucher à aucun bouton et de ne pas bouger la montre pendant ce temps.
   - Si le signal a bien été reçu, la date et l’heure de la réception apparaissent sur l’afficheur avec l’indicateur GET.
3. Lorsque la réception manuelle est terminée, appuyez sur Ⓓ pour revenir à l’indication normale de l’heure.
- La montre revient aussi à l’indication normale de l’heure si vous n’effectuez aucune opération pendant une ou deux minutes.

Signal non reçu

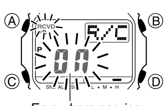


Si un signal a été reçu antérieurement

- Si le signal n’a pas pu être reçu lors de la toute dernière réception mais s’il a été reçu lors d’une réception précédente au cours de la journée, l’indicateur **RCVD** apparaîtra sur l’afficheur.

Remarque
- Pour interrompre la réception et revenir à l’indication normale de l’heure, appuyez sur Ⓓ.

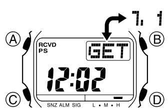
Pour mettre en ou hors service la réception automatique



En ou hors service

1. En mode Indication de l’heure, appuyez sur Ⓓ pour afficher l’écran de la dernière heure et de la dernière date reçues avec succès (page F-29).
2. Appuyez sur Ⓐ jusqu’à ce que le réglage de réception automatique actuel (ON ou OFF) se mette à clignoter. C’est l’écran de réglage.
   - Notez que l’écran de réglage n’apparaît pas si la ville de résidence sélectionnée ne permet pas de recevoir le signal d’étalonnage de l’heure.
3. Appuyez sur Ⓓ pour mettre en (ON) ou hors service (OFF) la réception automatique.
4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l’écran de réglage.
- Pour le détail sur les codes de villes permettant de recevoir le signal d’étalonnage de l’heure, voir “ Pour spécifier la ville de résidence ” (page F-12).

Pour vérifier les résultats de la dernière réception



En mode Indication de l’heure, appuyez sur Ⓓ pour voir les dernières heure et date reçues avec succès. Appuyez une nouvelle fois sur Ⓓ pour revenir à l’écran précédent.
- La montre revient aussi à l’indication normale de l’heure si vous n’effectuez aucune opération pendant une ou deux minutes.

Guide d'utilisation 3159

CASIO

Problèmes de réception du signal

Vérifiez les point suivants si vous ne parvenez pas à recevoir le signal normalement.

Problème	Cause probable	Ce qu'il faut faire
Réception manuelle impossible.	• La montre n'est pas en mode Indication de l'heure. • Votre ville de résidence n'est pas **LIS**, **LON**, **MAD**, **PAR**, **ROM**, **BER**, **STO**, **ATH**, **MOW**, **HKG**, **BJS**, **TPE**, **SEL**, **TYO**, **HNL**, **ANC**, **YVR**, **LAX**, **YEA**, **DEN**, **MEX**, **CHI**, **MIA**, **YTO**, **NYC**, **YHZ** ou **YYT** • Un compte à rebours est en cours.	• Accédez au mode Indication de l'heure, et essayez de nouveau. • Sélectionnez **LIS**, **LON**, **MAD**, **PAR**, **ROM**, **BER**, **STO**, **ATH**, **MOW**, **HKG**, **BJS**, **TPE**, **SEL**, **TYO**, **HNL**, **ANC**, **YVR**, **LAX**, **YEA**, **DEN**, **MEX**, **CHI**, **MIA**, **YTO**, **NYC**, **YHZ** ou **YYT** comme ville de résidence (page F-12). • Accédez au mode Minuterie à compte à rebours et arrêtez le compte à rebours (page F-43).

Problème	Cause probable	Ce qu'il faut faire
La réception automatique est activée, mais l'indicateur **RCVD** n'apparaît pas sur l'afficheur.	• Vous avez changé l'heure manuellement. • Le réglage DST a été changé manuellement dans le mode Heure universelle. • Vous avez appuyé sur un bouton pendant la réception du signal. • Même si le signal a bien été reçu, l'indicateur **RCVD** disparaît de l'afficheur chaque jour lors de la première réception automatique du jour.	• Activez la réception manuelle ou attendez que la réception automatique du prochain signal s'active. • Assurez-vous que la montre se trouve à un endroit où elle peut recevoir le signal sans difficulté (page F-15).

Problème	Cause probable	Ce qu'il faut faire
La réception automatique est activée, mais l'indicateur **RCVD** n'apparaît pas sur l'afficheur.	• Les données de l'heure (heures, minutes, secondes) seulement ont été reçues lors de la dernière réception. L'indicateur **RCVD** apparaît seulement lorsque les données de l'heure et de la date (année, mois, jour) sont reçues.	• Activez la réception manuelle ou attendez que la réception automatique du prochain signal s'active. • Assurez-vous que la montre se trouve à un endroit où elle peut recevoir le signal sans difficulté (page F-15).
L'heure n'est pas correcte après la réception du signal.	• Si l'heure est décalée d'une heure, le réglage DST n'est peut-être pas correct. • Le code de ville de résidence spécifié n'est pas celui de la région où vous utilisez la montre.	• Sélectionnez le réglage DST automatique (page F-62). • Sélectionnez le code de ville de résidence correct (page F-12).

• Pour un complément d'informations, voir " Important ! " (page F-15) et " Précautions concernant l'indication de l'heure atomique radio-pilotée " (page F-68).

Heure universelle

Code de ville



Heure actuelle dans la ville sélectionnée

Le mode Heure universelle indique l'heure actuelle dans 48 villes (29 fuseaux horaires) dans le monde.

• Les heures du mode Heure universelle se synchronisent sur l'heure du mode Indication de l'heure. Si l'heure indiquée pour une ville du mode Heure universelle vous semble inexacte, vérifiez si vous avez bien sélectionné la ville correcte comme ville de résidence. Assurez-vous aussi que l'heure du mode Indication de l'heure a été réglée correctement.

• Sélectionnez un code de ville dans le mode Heure universelle pour afficher l'heure actuelle dans un fuseau horaire particulier. Voir " City Code Table " (Tableau des codes de villes) à la fin de cette notice pour le détail sur les décalages horaires UTC disponibles sur cette montre.

• Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Heure universelle, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ (page F-9).

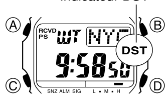
Pour voir l'heure dans une autre ville

En mode Heure universelle, appuyez sur Ⓓ pour faire défiler les codes de villes (fuseaux horaires).

• Vous pouvez passer au fuseau horaire UTC en appuyant simultanément sur Ⓓ et Ⓑ.

Pour mettre l'heure d'un code de ville à l'heure d'été ou à l'heure d'hiver

Indicateur DST



1. En mode Heure universelle, appuyez sur Ⓓ pour afficher le code de ville (fuseau horaire) que vous voulez mettre à l'heure d'été ou à l'heure d'hiver.
2. Appuyez un instant sur Ⓐ pour passer à l'heure d'été (indicateur **DST** affiché) ou à l'heure d'hiver (indicateur **DST** non affiché).

• L'indicateur **DST** apparaît sur l'écran du mode Heure universelle lorsque l'heure d'été est utilisée.
• Notez que le réglage heure d'été/heure d'hiver affecte seulement le code de ville actuellement affiché. Les autres codes de villes ne sont pas affectés par ce réglage.
• Notez aussi qu'il n'est pas possible de passer à l'heure d'été lorsque UTC est sélectionné comme code de ville.

Alarmes

Numéro de l'alarme



Heure de l'alarme (Heures : Minutes)

En mode Alarme vous avez le choix entre quatre alarmes uniques et une alarme snooze.

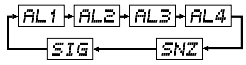
Utilisez aussi le mode Alarme pour mettre le signal horaire (SIG) en ou hors service.

• La montre présente cinq écrans d'alarme indiqués par AL1, AL2, AL3 et AL4 pour l'alarme unique et par SNZ pour l'alarme snooze. L'écran de signal horaire est indiqué par SIG.
• Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Alarme, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ (page F-9).

Pour régler l'heure d'une alarme



1. En mode Alarme, appuyez sur Ⓓ pour faire défiler les écrans d'alarme jusqu'à ce que celui dont vous voulez régler l'heure apparaisse.



• Pour régler une alarme unique, affichez un écran d'alarme AL1, AL2, AL3 ou AL4. Pour régler l'alarme snooze, affichez l'écran SNZ.
• L'alarme snooze se répète toutes les cinq minutes.

2. Après avoir sélectionné une alarme, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que le réglage des heures de l'heure de l'alarme se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
   • À ce moment l'alarme se met automatiquement en service.
3. Appuyez sur Ⓒ pour faire clignoter le réglage des heures ou des minutes.
4. Quand un réglage clignote, utilisez Ⓓ (+) et Ⓑ (–) pour le changer.
   • Si le format 12 heures est utilisé, réglez l'heure correctement sur le matin ou l'après-midi (indicateur **P**).
5. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

Fonctionnement de l'alarme

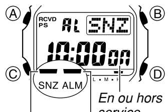
Une tonalité retentit à l'heure préréglée de l'alarme pendant 10 secondes, quel que soit le mode dans lequel se trouve la montre. Dans le cas d'une alarme snooze, l'alarme se déclenche jusqu'à sept fois, à cinq minutes d'intervalle, à moins que vous ne la mettiez hors service (page F-39).

• Le déclenchement de l'alarme et du signal horaire dépend de l'heure indiquée en mode Indication de l'heure.
• Pour arrêter l'alarme, lorsqu'elle retentit, il suffit d'appuyer sur un bouton.
• Chacune des opérations suivantes, effectuées dans les 5 minutes d'intervalle où la tonalité de l'alarme s'arrête, met l'alarme snooze hors service.
  Affichage de l'écran de réglage du mode Indication de l'heure (page F-58).
  Affichage de l'écran de réglage SNZ (page F-37).

Pour tester l'alarme

En mode Alarme, appuyez un instant sur Ⓓ pour faire retentir l'alarme.

Pour mettre en ou hors service une alarme



En ou hors service

Indicateur d'alarme

Indicateur d'alarme snooze

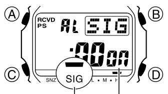
1. En mode Alarme, utilisez Ⓓ pour sélectionner une alarme.
2. Appuyez sur Ⓐ pour mettre en (on) ou hors (oF) service.

• Lorsque vous mettez une alarme en service (AL1, AL2, AL3, AL4 ou SNZ) l'indicateur d'alarme correspondant apparaît sur l'écran du mode Alarme.
• Dans tous les modes, l'indicateur d'alarme apparaît quand une alarme est en service.
• L'indicateur d'alarme clignote lorsque l'alarme retentit.
• L'indicateur d'alarme snooze clignote lorsque l'alarme snooze retentit et pendant les 5 minutes d'intervalles où la tonalité de l'alarme s'arrête.

Guide d'utilisation 3159

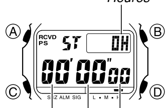
CASIO

Pour mettre en ou hors service le signal horaire



1. En mode Alarme, utilisez Ⓓ pour sélectionner le signal horaire (SIG).
2. Appuyez sur Ⓐ pour mettre en (on) ou hors (oF) service.
• L'indicateur de signal horaire apparaît sur l'afficheur dans tous les modes lorsque le signal horaire est en service.

Chronomètre



Le chronomètre permet de mesurer le temps écoulé, des temps intermédiaires et deux arrivées.

- La plage d'affichage du chronomètre est de 23 heures, 59 minutes et 59,99 secondes.
- Lorsque la limite de chronométrage est atteinte, le chronomètre revient à zéro et le chronométrage se poursuit à moins que vous ne l'arrêtiez.
- Le chronométrage se poursuit même si vous sortez du mode Chronomètre.
- Si vous sortez du mode Chronomètre pendant l'affichage d'un temps intermédiaire, le temps intermédiaire disparaît et l'affichage du chronométrage du temps écoulé réapparaît.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Chronomètre, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ (page F-9).

Pour chronométrer des temps

Temps écoulé

Ⓓ → Ⓓ → Ⓓ → Ⓓ → Ⓐ

Démarrage → **Arrêt** → **Nouveau démarrage** → **Arrêt** → **Annulation**

Temps intermédiaire

Ⓓ → Ⓐ → Ⓐ → Ⓓ → Ⓐ

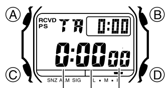
Démarrage → **Temps intermédiaire** (**SPL** affiché) → **Libération du temps intermédiaire** → **Arrêt** → **Annulation**

Deux arrivées

Ⓓ → Ⓐ → Ⓓ → Ⓐ → Ⓐ

Démarrage → **Temps intermédiaire** Arrivée du premier coureur. Affichage du temps du premier coureur. → **Arrêt** Arrivée du second coureur. → **Libération du temps intermédiaire** Affichage du temps du second coureur. → **Annulation**

Minuterie à compte à rebours



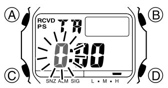
La minuterie à compte à rebours peut être réglée d'une minute à 24 heures. Une alarme retentit lorsque le compte à rebours atteint zéro.

- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Minuterie à compte à rebours, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ (page F-9).

Bip de fin de compte à rebours

Le bip de fin de compte à rebours vous signale le moment où le compte à rebours atteint zéro. Le bip s'arrête au bout de 10 secondes à moins que vous ne l'arrêtiez en appuyant sur un bouton.

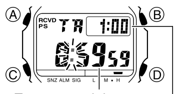
Pour régler la minuterie à compte à rebours



1. Lorsque le temps initial du compte à rebours est affiché en mode Minuterie à compte à rebours, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que le temps initial actuel du compte à rebours se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
   • Si le temps initial du compte à rebours n'est pas affiché, procédez comme indiqué dans " Pour utiliser la minuterie à compte à rebours " (page F-45) pour l'afficher.
2. Appuyez sur Ⓒ pour faire clignoter le réglage des heures ou des minutes.

3. Lorsqu'un réglage clignote, utilisez Ⓓ (+) et Ⓑ (–) pour le changer.
   • Pour spécifier un temps initial de 24 heures comme compte à rebours, spécifiez 0:00.
4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

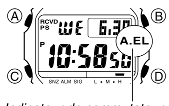
Pour utiliser la minuterie à compte à rebours



Appuyez sur Ⓓ en mode Minuterie à compte à rebours pour mettre en marche la minuterie à compte à rebours.

- Le compte à rebours se poursuit même si vous sortez du mode Minuterie à compte à rebours.
- Appuyez sur Ⓓ pendant un compte à rebours pour le mettre en pause. Appuyez une nouvelle fois sur Ⓓ pour le poursuivre.
- Pour arrêter complètement un compte à rebours, appuyez d'abord sur Ⓓ pour le mettre en pause, puis appuyez sur Ⓐ. Le compte à rebours revient à sa valeur initiale.

Éclairage



La montre a un panneau EL (électroluminescent) qui éclaire tout l'afficheur pour qu'il soit mieux visible à l'obscurité. Le commutateur d'éclairage automatique de la montre s'active lorsque vous tournez la montre vers votre visage, et à ce moment l'afficheur s'éclaire.

- Le commutateur d'éclairage automatique doit être mis en service (signalé par l'indicateur de commutateur d'éclairage automatique) pour que l'afficheur puisse s'éclairer.
- Voir " Précautions concernant l'éclairage " (page F-72) pour d'autres informations importantes au sujet de l'éclairage.

Pour éclairer l'afficheur manuellement

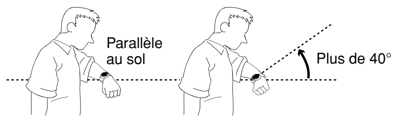
Dans n'importe quel mode, appuyez sur Ⓑ pour éclairer l'afficheur.

- L'afficheur peut être éclairé par ce bouton quel que soit le réglage actuel du commutateur d'éclairage automatique.

À propos du commutateur d'éclairage automatique

Si le commutateur d'éclairage automatique a été mis en service, l'afficheur s'éclaire dans n'importe quel mode lorsque vous positionnez le poignet de la façon indiquée ci-dessous. Cette montre a un éclairage " Full Auto EL Light " qui ne s'allume qu'à un certain niveau de lumière. Il ne s'allume pas sous une lumière intense.

Mettez la montre à une position parallèle au sol puis inclinez-la vers votre visage de plus de 40 degrés pour éclairer l'afficheur.
• Portez la montre sur la face externe de votre poignet.



Avertissement !

- **Regardez toujours la montre en lieu sûr lorsque vous utilisez le commutateur d'éclairage automatique. Soyez particulièrement prudent lors d'activités pouvant causer un accident ou des blessures. Assurez-vous aussi que l'éclairage soudain de l'afficheur ne surprenne ou ne distraie personne dans votre entourage.**
- **Lorsque vous portez la montre, veillez à mettre le commutateur d'éclairage automatique hors service avant de monter à bicyclette ou à moto ou avant de conduire un véhicule. Le fonctionnement subit et inopiné du commutateur d'éclairage automatique peut distraire et causer un accident de la route et des blessures graves.**

Pour mettre en et hors service le commutateur d'éclairage automatique

En mode Indication de l'heure, appuyez environ trois secondes sur Ⓑ pour mettre en service (**A.EL** affiché) ou hors service (**A.EL** non affiché) le commutateur d'éclairage automatique.

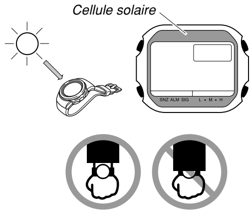
- L'indicateur de commutateur d'éclairage automatique apparaît dans tous les modes lorsque le commutateur d'éclairage automatique est en service.

Alimentation

Cette montre est munie d'une cellule solaire et d'une pile rechargeable qui est chargée par l'électricité produite par la cellule solaire. La montre doit être positionnée de la façon suivante pour que la pile se recharge convenablement.

Exemple: Orientez le cadran de la montre vers une source lumineuse.

- L'illustration montre comment poser une montre à bracelet en résine.
- Notez que la charge sera moins efficace si une partie de la cellule solaire est cachée par des vêtements ou autre chose.
- Dans la mesure du possible ne laissez pas la montre sous une manche de vêtement. Même si la montre n'est pas entièrement cachée par la manche, la cellule ne sera pas suffisamment éclairée et la charge sera considérablement réduite.



Guide d'utilisation 3159

CASIO

Important !

- La pile rechargeable de la montre risque de se décharger si vous laissez longtemps la montre à l'obscurité ou si vous la portez de telle sorte que la lumière ne l'atteint pas. Veillez à exposer le plus souvent possible la montre à une lumière intense.
- Cette montre emploie une cellule solaire qui convertit la lumière en électricité, et cette électricité s'accumule dans la pile rechargeable interne. Normalement, la pile rechargeable n'a pas besoin d'être remplacée, mais si la montre est utilisée très longtemps, la pile rechargeable risque de ne plus pouvoir se recharger complètement. Si ce problème devait se présenter, contactez votre revendeur ou un distributeur CASIO pour faire remplacer la pile.
- N'essayez jamais de retirer ni de remplacer vous-même la pile rechargeable de la montre. C'est une pile et l'emploi d'un autre type de pile peut endommager la montre.
- Toutes les données enregistrées sont effacées et les réglages de l'heure actuelle ainsi que d'autres réglages reviennent à leurs réglages usine lorsque la charge de la pile atteint le niveau 5 (page F-51) et lorsque la pile est remplacée.
- Mettez la fonction d'économie d'énergie (page F-65) en service et laissez la montre à un endroit bien éclairé si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant longtemps. La pile rechargeable ne risquera pas de se vider.

Indicateur de charge de la pile et indicateur de rétablissement

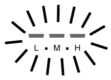
L'indicateur de charge de la pile qui apparaît sur l'afficheur montre l'état actuel de la charge de la pile rechargeable.



Indicateur de charge de la pile

Niveau	Indicateur de charge de la pile	État de fonctionnement
1	L • M • H	Toutes les fonctions opèrent.
2	L • M • H	Toutes les fonctions opèrent.
3	LOW L • M • H *(Alerte de charge immédiate)*	Réception automatique et manuelle, éclairage et bip désactivés.
4	CHG L • M • H	Aucune fonction n'opère, sauf l'indication de l'heure, et aucun indicateur n'apparaît, sauf l'indicateur **CHG** (charge).
5	L • M • H	Aucune fonction n'opère.

- Le clignotement de l'indicateur LOW au niveau 3 indique que la charge de la pile est très faible et que la montre doit être exposée à une lumière intense le plus rapidement possible.
- Au niveau 5, aucune fonction n'opère et les réglages usine de la montre sont rétablis. Lorsque la charge de la pile revient au niveau 2 après être descendue au niveau 5, réglez l'heure et la date actuelles et effectuez les autres réglages.
- Lorsque la charge de la pile atteint le niveau 5, le code de ville de résidence spécifié par défaut, c'est-à-dire **TYO** (Tokyo) est rétabli. Avec ce code de ville de résidence, la montre peut recevoir les signaux d'étalonnage de l'heure du Japon. Si vous utilisez la montre en Amérique du Nord, en Europe ou en Chine, vous devrez changer le réglage du code de ville de résidence en fonction de l'endroit où vous résidez chaque fois que la pile atteindra le niveau 5.
- Les indicateurs réapparaissent dès que la pile est chargée et revient du niveau 5 au niveau 2.
- Si vous laissez la montre exposée à la lumière du soleil ou à une lumière très intense, l'indicateur de charge de la pile peut indiquer temporairement un niveau supérieur au niveau réel. Le niveau correct de la pile devrait être indiqué quelques minutes plus tard.



- Si vous utilisez l'éclairage ou les alarmes un certain nombre de fois dans un bref laps de temps, tous les segments de l'indicateur de charge de la pile clignoteront et les opérations suivantes seront inactives durant le rétablissement de la charge de la pile.
  - Éclairage de l'afficheur
  - Alarme et signal horaire
  - Réception du signal d'étalonnage de l'heure

  L'indicateur de charge de la pile devrait cesser de clignoter au bout d'un certain temps pour indiquer que la charge de la pile est redevenue normale. À ce moment, la montre devrait à nouveau fonctionner normalement.
- Si l'indicateur de charge de la pile clignote fréquemment, cela signifie que la charge de la pile est faible. Laissez la montre exposée à une lumière intense pour que la pile se recharge.

Précautions concernant la charge

Dans certaines situations de charge la montre peut devenir très chaude. Évitez d'exposer la montre aux endroits suivants pendant la charge de la pile.
Notez aussi que si la montre devient trop chaude, son écran à cristaux liquides peut ne plus rien afficher. L'écran devrait redevenir normal quand la montre reviendra à une température plus faible.

Avertissement !
La montre peut devenir très chaude si vous la laissez à un endroit très lumineux pour charger sa pile. Faites attention de ne pas vous brûler en prenant la montre. La montre peut devenir très chaude par exemple si vous la laissez longtemps aux endroits suivants :

- Sur le tableau de bord d'une voiture garée en plein soleil ;
- Trop près d'une lampe à incandescence ;
- En plein soleil.

Guide de charge

Le tableau suivant indique les temps d'exposition quotidienne à la lumière nécessaires pour un usage quotidien de la montre, sans problème.

Niveau d'exposition (Luminosité)	Temps d'exposition approximatif
Soleil extérieur (50 000 lux)	5 minutes
Soleil à travers une fenêtre (10 000 lux)	24 minutes
Lumière du jour à travers une fenêtre par temps couvert (5 000 lux)	48 minutes
Éclairage à fluorescence en salle (500 lux)	8 heures

- Pour le détail sur l'autonomie de la pile et les conditions d'utilisation quotidienne, reportez-vous au paragraphe “ Alimentation ” dans la Fiche technique (page F-77).
- Une charge fréquente de la montre est une garantie de bon fonctionnement.

Temps de rétablissement

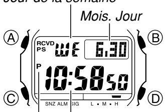
Le tableau suivant indique les temps d'exposition à la lumière nécessaires pour que la pile passe d'un niveau de charge au précédent.

Niveau d'exposition (Luminosité)	Temps d'exposition approximatif				
	Niveau 5	Niveau 4	Niveau 3	Niveau 2	Niveau 1
Soleil extérieur (50 000 lux)	2 heures			20 heures	6 heures
Soleil à travers une fenêtre (10 000 lux)	8 heures			99 heures	27 heures
Lumière du jour à travers une fenêtre par temps couvert (5 000 lux)	15 heures			201 heures	54 heures
Éclairage à fluorescence en salle (500 lux)	171 heures			- - - - - - - -	- - - - - - - -

- Les temps d'exposition ci-dessous sont mentionnés à titre de référence seulement. Le temps d'exposition réel dépend des conditions d'éclairage.

Indication de l'heure

Heure actuelle

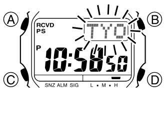


Utilisez le mode Indication de l'heure pour régler et voir l'heure et la date actuelles.

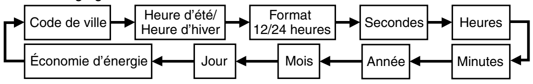
Avant de régler l'heure et la date, veuillez lire ceci !
Un certain nombre de codes de villes, représentant chacun le fuseau horaire où se trouve la ville, ont été préréglés sur cette montre. Lorsque vous mettez la montre à l'heure, il est important de sélectionner d'abord le code de ville correct pour votre ville de résidence (la ville où vous utilisez normalement la montre). Si vous ne trouvez pas votre lieu parmi les codes de villes de résidence, sélectionnez le code de ville préréglé se trouvant dans le même fuseau horaire que votre lieu.

- Notez que toutes les heures des codes de villes du mode Heure universelle (page F-33) sont indiquées en fonction de l'heure et de la date spécifiées en mode Indication de l'heure.

Pour régler soi-même l'heure et la date



1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Utilisez Ⓓ et Ⓑ pour sélectionner le code de ville souhaité.
   - Veillez à sélectionner le code de ville de résidence avant d'effectuer d'autres réglages.
   - Voir “ City Code Table ” (Tableau des codes de villes) à la fin de cette notice pour la liste complète des codes de villes.
3. Appuyez sur Ⓒ pour déplacer le clignotement de la façon suivante et sélectionner un autre réglage.



4. Lorsque le réglage d'indication de l'heure souhaité clignote, utilisez Ⓓ ou Ⓑ pour le changer comme suit.

Écran :	Pour faire ceci :	Il faut :
TYO	Changer le code de ville	Utiliser Ⓓ (est) et Ⓑ (ouest).
OFF	Sélectionner le réglage DST automatique (AUTO), l'heure d'été (ON) ou l'heure d'hiver (OFF)	Appuyer sur Ⓓ.
12H	Indiquer l'heure sur 12 heures (12H) ou sur 24 heures (24H)	Appuyer sur Ⓓ.
P 10:58 50	Remettre les secondes à 00	Appuyer sur Ⓓ.
	Changer les heures et les minutes	Utiliser Ⓓ (+) et Ⓑ (–).

Guide d'utilisation 3159

CASIO

Écran :	Pour faire ceci :	Il faut :
20 10 6.30	Changer l'année, le mois ou le jour	Utiliser Ⓓ (+) et Ⓑ (–).
PS on	Mettre en (ON) ou hors service (OFF) l'économie d'énergie	Appuyer sur Ⓓ.

5. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

- Le réglage DST automatique (AUTO) ne peut être sélectionné que lorsque **LIS**, **LON**, **MAD**, **PAR**, **ROM**, **BER**, **STO**, **ATH**, **MOW**, **TPE**, **SEL**, **TYO**, **HNL**, **ANC**, **YVR**, **LAX**, **YEA**, **DEN**, **MEX**, **CHI**, **MIA**, **YTO**, **NYC**, **YHZ** ou **YYT** est sélectionné comme code de ville de résidence. Pour le détail, voir " Heure d'été (DST) " (page F-61).
- Le jour de la semaine est automatiquement indiqué en fonction du réglage de la date (année, mois et jour).

Indication de l'heure sur 12 heures et 24 heures

- Avec le format de 12 heures, l'indicateur d'après-midi (**P**) apparaît à la gauche des chiffres des heures de midi à 11:59 du soir et aucun indicateur n'apparaît à la gauche des chiffres des heures de minuit à 11:59 du matin.

- Avec le format de 24 heures, les heures sont indiquées de 0:00 à 23:59 sans indicateur.
- Le format de 12 ou de 24 heures sélectionné pour le mode Indication de l'heure est valable dans tous les modes.

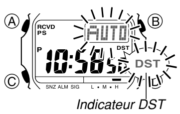
Heure d'été (DST)

L'heure d'été (DST) est en avance d'une heure par rapport à l'heure d'hiver. Souvenez-vous que l'heure d'été n'est pas utilisée dans l'ensemble des pays et des régions du globe.
Les signaux d'étalonnage de l'heure émis par Mainflingen (Allemagne), Anthorn (Angleterre) ou Fort Collins (États-Unis) comprennent des informations pour le réglage d'heure d'été ou d'heure d'hiver. Lorsque le réglage DST automatique est sélectionné, l'heure d'été et l'heure d'hiver sont automatiquement spécifiées aux dates appropriées.

- Bien que les signaux d'étalonnage de l'heure émis par les émetteurs de Fukushima et Fukuoka/Saga au Japon contiennent des données pour le passage à l'heure d'été et à l'heure d'hiver, l'heure d'été n'est pas en vigueur au Japon (à dater de 2009).

- Le réglage par défaut est le réglage DST automatique (AUTO) lorsque vous sélectionnez **LIS**, **LON**, **MAD**, **PAR**, **ROM**, **BER**, **STO**, **ATH**, **MOW**, **TYO**, **ANC**, **YVR**, **LAX**, **YEA**, **DEN**, **MEX**, **CHI**, **MIA**, **YTO**, **NYC**, **YHZ** ou **YYT** comme code de ville de résidence.
- Si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d'étalonnage de l'heure dans votre région, vous devrez sélectionner vous-même l'heure d'été ou l'heure d'hiver aux dates appropriées.

Pour changer le réglage de l'heure d'été



Indicateur DST

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez sur Ⓒ pour afficher l'écran de réglage DST.
3. Utilisez Ⓓ pour faire défiler les réglages DST dans l'ordre suivant.

Réglage DST automatique (AUTO) → Heure d'hiver (OFF) → Heure d'été (ON)

- Si vous changez votre ville de résidence et en sélectionnez une autre à portée du même émetteur, le réglage DST (DST automatique) sera conservé. Si vous sélectionnez une ville hors de portée de votre émetteur actuel, le réglage DST se désactivera de lui-même.

Émetteur	Codes de villes couverts
Japon	**TPE**, **SEL**, **TYO**
Chine	**HKG**, **BJS**
États-Unis	**HNL**, **ANC**, **YVR**, **LAX**, **YEA**, **DEN**, **MEX**, **CHI**, **MIA**, **YTO**, **NYC**, **YHZ**, **YYT**
Europe (Royaume-Uni, Allemagne)	**LIS**, **LON**, **MAD**, **PAR**, **ROM**, **BER**, **STO**, **ATH**, **MOW**
Aucun	Tous les autres codes de villes

4. Lorsque le réglage est comme vous voulez, appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

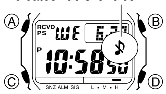
- L'indicateur **DST** apparaît sur l'afficheur pour indiquer que l'heure d'été a été activée.

Référence

Vous trouverez ici des informations détaillées et techniques sur le fonctionnement de la montre, ainsi que des précautions et remarques importantes au sujet des caractéristiques et fonctions de la montre.

Tonalité des boutons

Indicateur de silencieux



Chaque fois que vous appuyez sur un bouton de la montre une tonalité retentit. Cette tonalité peut être mise hors ou en service, comme vous le souhaitez.

- Même si vous mettez la tonalité des boutons hors service, les alarmes, le signal horaire et les autres bips fonctionnent normalement.

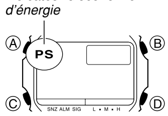
Pour mettre en ou hors service la tonalité des boutons

Dans n'importe quel mode (sauf lorsqu'un écran de réglage est affiché), appuyez un moment sur Ⓒ pour mettre la tonalité des boutons en (♪̸ non affiché) ou hors service (♪̸ affiché).

- Lorsque vous appuyez sur Ⓒ pour mettre la tonalité des boutons en ou hors service, la montre change également de mode.
- L'indicateur ♪̸ apparaît dans tous les modes lorsque la tonalité des boutons est hors service.

Économie d'énergie

Indicateur d'économie d'énergie



Lorsque la fonction d'économie d'énergie est en service, la montre se met automatiquement en veille si vous la laissez un certain temps à l'obscurité. Le tableau ci-dessous montre de quelle façon l'économie d'énergie a une incidence sur les fonctions de la montre.

Temps à l'obscurité	Afficheur	Fonctionnement
60 à 70 minutes	Vide, avec clignotement de l'indicateur d'économie d'énergie	Toutes les fonctions opèrent sauf l'affichage.
6 ou 7 jours	Vide, sans clignotement de l'indicateur d'économie d'énergie	Réception automatique, tonalité du bip, éclairage et affichage désactivés.

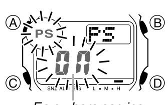
- Le mode de veille s'activera plus facilement si vous portez souvent la montre sous une manche de vêtement.
- La montre ne se met pas en mode de veille entre 6:00 du matin et 9:59 du soir. Si la montre est déjà en veille à 6:00 du matin, elle y restera toutefois.

Pour sortir du mode de veille

Effectuez une des opérations suivantes :

- Mettez la montre à un endroit très éclairé ;
- Appuyez sur un bouton.
- Orientez la montre vers votre visage (page F-47).

Pour mettre en ou hors service l'économie d'énergie



En ou hors service

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez 9 fois sur Ⓒ jusqu'à ce que l'écran de mise en ou hors service de l'économie d'énergie apparaisse.
3. Appuyez sur Ⓓ pour mettre en (ON) ou hors (OFF) service l'économie d'énergie.
4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

- L'indicateur d'économie d'énergie apparaît dans tous les modes lorsque l'économie d'énergie est en service.

Précautions concernant l'indication de l'heure atomique radio-pilotée

- Une charge électrostatique importante peut dérégler l'horloge.
- Le signal d'étalonnage de l'heure rebondit dans l'ionosphère. C'est pourquoi, les changements de réflexivité de l'ionosphère, les mouvements de l'ionosphère à de hautes altitudes dus aux changements saisonniers, l'heure du jour ou d'autres facteurs peuvent réduire la portée du signal et rendre la réception impossible.
- Même lorsque le signal d'étalonnage de l'heure est bien reçu, dans certaines circonstances l'heure peut avancer ou retarder d'une seconde au maximum.
- Le réglage de l'heure en fonction du signal d'étalonnage de l'heure a priorité sur les réglages manuels.
- La montre est conçue pour indiquer la date et le jour de la semaine du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2099. Le réglage de la date par le signal d'étalonnage de l'heure ne sera plus possible à partir du 1er janvier 2100.
- La montre peut recevoir les signaux différentiant les années bissextiles des années ordinaires.
- Bien que la montre soit conçue pour recevoir les données de l'heure (heures, minutes, secondes) et de la date (années, mois, jour), dans certaines circonstances seules les données de l'heure seront reçues.

- Si vous vous trouvez dans une région où la réception du signal d'étalonnage de l'heure est impossible, la précision de la montre sera telle qu'indiquée dans la " Fiche technique ".
- Si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d'étalonnage de l'heure, ou si l'heure est inexacte après la réception du signal, vérifiez les réglages du code de ville, de DST (page F-62) et de réception automatique (page F-28).
- Le réglage de la ville de résidence revient à son réglage par défaut TYO (Tokyo) lorsque la charge de la pile atteint le niveau 5, ou lorsque la pile rechargeable est remplacée. Le cas échéant, sélectionnez de nouveau la ville de résidence souhaitée (page F-12).

Émetteurs

Le signal d'étalonnage de l'heure reçu par la montre dépend du code de ville de résidence sélectionné pour l'heure locale (page F-12).

- Lorsqu'un fuseau horaire des États-Unis est sélectionné, la montre reçoit le signal d'étalonnage de l'heure émis par les États-Unis (Fort Collins).
- Lorsqu'un fuseau horaire japonais est sélectionné, la montre reçoit le signal d'étalonnage de l'heure émis par le Japon (Fukushima et Fukuoka/Saga).

- Lorsqu’un fuseau horaire européen est sélectionné, la montre reçoit les signaux d’étalonnage de l’heure émis par l’Allemagne (Mainflingen) et l’Angleterre (Anthorn).
- Lorsqu’un fuseau horaire chinois est sélectionné, la montre reçoit les signaux d’étalonnage de l’heure émis par la Chine (Shangqiu).
- Lorsque votre ville de résidence est **LIS**, **LON**, **MAD**, **PAR**, **ROM**, **BER**, **STO**, **ATH** ou **MOW** (qui peuvent recevoir les signaux de Anthorn et de Mainflingen), la montre essaie d’abord de capter le signal qui avait été reçu avec succès lors de la dernière réception. Si elle n’y parvient pas, elle essaie de capter l’autre signal. Lors de la première réception après la sélection de la ville de résidence, la montre essaie de capter tout d’abord le signal le plus proche (Anthorn pour **LIS**, **LON**, Mainflingen pour **MAD**, **PAR**, **ROM**, **BER**, **STO**, **ATH** et **MOW**).

Retour automatique

- Si vous n’effectuez aucune opération pendant deux ou trois minutes lorsqu’un écran de réglage est affiché (un réglage clignote), la montre sort automatiquement de l’écran de réglage.
- La montre revient automatiquement au mode Indication de l’heure si vous ne touchez à aucun bouton durant deux ou trois minutes en mode Alarme.

Défilement

Les touches Ⓑ et Ⓓ servent dans plusieurs modes et sur différents écrans à faire défiler les données sur l’afficheur. Dans la plupart des cas, une pression continue de ces boutons permet de faire défiler les données plus rapidement.

Écrans initiaux

Lorsque vous accédez au mode Heure universelle ou Alarme, les informations affichées lors de votre dernière sortie de ce mode réapparaissent en premier.

Indication de l’heure

- Si les secondes sont remises à 00 entre 30 et 59 secondes, les minutes augmenteront d’une unité. Si les secondes sont remises à 00 entre 00 et 29 secondes, les minutes ne changeront pas.
- L’année peut être réglée de 2000 à 2099.
- Le calendrier entièrement automatique de la montre tient compte des différentes longueurs des mois et des années bissextiles. Une fois que la date a été réglée, il n’y a en principe aucune raison de la changer à moins que la charge de la pile tombe au niveau 5 (page F-51).

- L’heure actuelle pour tous les codes de villes du mode Indication de l’heure et du mode Heure universelle est calculée pour chaque ville par rapport à l’heure universelle coordonnée (UTC) et l’heure spécifiée pour la ville de résidence.

Heure universelle

Les secondes du mode Heure universelle se synchronisent sur les secondes du mode Indication de l’heure.

Précautions concernant l’éclairage

- Le panneau électroluminescent qui éclaire l’afficheur ne perd de sa luminosité qu’après un très long usage.
- L’éclairage peut être à peine visible en plein soleil.
- La montre émet un bruit audible lorsque l’afficheur est éclairé. Ce bruit est dû à la vibration du panneau EL utilisé pour l’éclairage et ne provient pas d’une défectuosité.
- L’éclairage s’éteint automatiquement lorsqu’une alarme retentit.
- L’emploi fréquent de l’éclairage réduit l’autonomie de la pile.

Précautions concernant le commutateur d’éclairage automatique

- Évitez de porter la montre sur la face interne de votre poignet. Le commutateur d’éclairage automatique risque de s’activer inutilement, ce qui aura pour effet de réduire l’autonomie de la pile. Si vous voulez porter la montre sur la face interne de votre poignet, mettez le commutateur d’éclairage automatique hors service.

Plus de 15 degrés trop haut



- L’éclairage risque de ne pas s’allumer si le cadran de la montre est à plus de 15 degrés au-dessus ou au-dessous de la parallèle. Assurez-vous que la paume de votre main est parallèle au sol.
- L’éclairage s’éteint au bout du temps spécifié (1,5 secondes), même si vous maintenez la montre dirigée vers votre visage.
- L’électricité statique ou le magnétisme peuvent perturber le bon fonctionnement du commutateur d’éclairage automatique. Si l’éclairage ne s’allume pas, essayez de remettre la montre dans la position d’origine (parallèle au sol) et inclinez-la de nouveau vers votre visage. Si cela n’a aucun effet, laissez tomber le bras le long du corps et relevez-le une nouvelle fois.

- Dans certaines situations, vous devrez attendre une seconde environ pour que l’éclairage s’allume, après avoir tourné le cadran vers votre visage. Cela ne signifie pas nécessairement que le commutateur d’éclairage automatique fonctionne mal.
- Un léger cliquetis est audible lorsque la montre est secouée. Ce son est dû au mécanisme du commutateur d’éclairage automatique et non pas à une défectuosité de la montre.

Fiche technique

Précision à température normale : ±15 secondes par mois (sans étalonnage de l’heure)

Indication de l’heure : Heures, minutes, secondes, après-midi (P), mois, jour, jour de la semaine

Format horaire : 12 heures et 24 heures

Système de calendrier : Calendrier préprogrammé entièrement automatique de l’année 2000 à l’année 2099

Autres : Code de ville de résidence (un des 48 codes de villes peut être sélectionné) ; Heure d’hiver / Heure d’été

Réception du signal d’étalonnage de l’heure : Réception automatique 6 fois par jour (5 fois par jour pour le signal d’étalonnage de l’heure chinois) (Dès qu’une réception s’effectue normalement, les autres sont annulées) ; Réception manuelle

Signaux d’étalonnage de l’heure pouvant être reçus : Mainflingen, Allemagne (Signal d’appel : DCF77, Fréquence : 77,5 kHz) ; Anthorn, Angleterre (Signal d’appel : MSF, Fréquence : 60,0 kHz) ; Fort Collins, Colorado, États-Unis (Signal d’appel : WWVB, Fréquence : 60,0 kHz) ; Fukushima, Japon (Signal d’appel : JJY, Fréquence : 40,0 kHz) ; Fukuoka/Saga, Japon (Signal d’appel : JJY, Fréquence : 60,0 kHz) ; Shangqiu, Province du Henan, Chine (Signal d’appel : BPC, Fréquence : 68,5 kHz)

Heure universelle : 48 villes (29 fuseaux horaires)

Divers : Heure d’hiver/Heure d’été

Alarmes : 5 alarmes quotidiennes (quatre alarmes uniques ; une alarme snooze) ; Signal horaire

Chronomètre :

Unité de mesure : 1/100e de seconde

Capacité de mesure : 23:59' 59,99"

Modes de mesure : Temps écoulé, temps intermédiaire, deux arrivées

Minuterie à compte à rebours :

Unité de mesure : 1 seconde

Plage de saisie : 1 minute à 24 heures (incréments de 1 minute et incréments 1 heure)

Éclairage : EL (panneau électroluminescent) ; Commutateur d’éclairage entièrement automatique

Divers : Économie d’énergie ; Tonalité des boutons en/hors service

Alimentation : Cellule solaire et une pile rechargeable

Autonomie approximative de la pile : 10 mois (d’une recharge complète au niveau 4) dans les conditions de fonctionnement suivantes :

- La montre n’est pas exposée à la lumière ;
- L’horloge interne continue de fonctionner ;
- La montre indique l’heure pendant 18 heures par jour et reste 6 heures en veille par jour ;
- L’éclairage fonctionne 1 fois (1,5 seconde) par jour ;
- L’alarme fonctionne pendant 10 secondes par jour ;
- Approximativement 4 minutes de réception du signal par jour

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
UTC		0
LIS	Lisbon	
LON	London	
MAD	Madrid	+1
PAR	Paris	
ROM	Rome	
BER	Berlin	
STO	Stockholm	
ATH	Athens	+2
CAI	Cairo	
JRS	Jerusalem	
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	+8
HKG	Hong Kong	
BJS	Beijing	
TPE	Taipei	
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
ADL	Adelaide	+9.5
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12
PPG	Pago Pago	–11
HNL	Honolulu	–10
ANC	Anchorage	–9
YVR	Vancouver	–8
LAX	Los Angeles	
YEA	Edmonton	–7

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
DEN	Denver	–7
MEX	Mexico City	–6
CHI	Chicago	
MIA	Miami	–5
YTO	Toronto	
NYC	New York	
SCL	Santiago	–4
YHZ	Halifax	
YYT	St. Johns	–3.5
RIO	Rio De Janeiro	–3
RAI	Praia	–1

- Based on data as of December 2009.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.